

13./6.

## Smlouva o provozování

Uzavřené podle Obchodního zákoníku v platném znění - o provozování vodohospodářských zařízení veřejných vodovodů a veřejných kanalizací ve vlastnictví městské části Přední Kopanina.

### I.

#### Smluvní strany

1) **Majitel:** městská část Praha-Přední Kopanina  
 IČO 241571  
 bankovní spojení ČS a.s. č. účtu 501759-998/0800  
 zastoupená starostou panem Františkem Macháčkem

2) **Provozovatel:** 1. Vodohospodářská společnost s r.o.  
 Roztoky, Palackého 782  
 IČO 47551917  
 bankovní spojení KB a.s. Praha 6 č. účtu 19-6008470207/0100  
 zastoupená jednatelem ing. Ivanem Ivanovem

### II.

#### Vymezení předmětu smlouvy

Předmětem smlouvy je provoz vodohospodářských zařízení veřejných vodovodů a veřejných kanalizací ve vlastnictví městské části Přední Kopanina provozovatelem těchto zařízení 1. VHS s r.o. Roztoky za účelem jejich hospodářského a technického využití.

### III.

#### Povinnosti provozovatele

Provozovatel přejímá zařízení dle předmětů této smlouvy ve stavu, v jakém se nacházejí ke dni, ke kterému jsou předávána. Konkrétní stav a popis těchto zařízení je konstatován v protokolu, který bude vyhotoven ke dni předání a převzetí objektů a stává se přílohou č.1 této smlouvy.

Provozovatel je povinen :

1. Provozovat tato zařízení dle vodohospodářským orgánem schváleným provozních a manipulačních předpisů. Provozovat tato zařízení tak, aby bylo využito efektivně s důrazem na

začlenění těchto zařízení do soustavy vodohospodářských děl, na které mají tato zařízení návaznost.

2. Provádět opravy a údržbu těchto zařízení dle jejich potřeb tak, aby se jejich technický stav nezhoršoval. Veškeré škody na zařízeních vzniklé jejich provozem odstraňovat na vlastní náklady, které jsou předmětem ročního rozpočtu daného cenovým sloupcem.

3. Zajistit dodávku vody odběratelům a zajistit čištění odpadních vod na takové úrovni, aby nedošlo k poškození jak odběratelů tak životního prostředí. Zajišťovat kvalitu dodávané vody dle všech platných předpisů a dokladovat tuto kvalitu pomocí laboratorních zkoušek. Zjišťovat také kvalitu čištěných odpadních vod a dokladovat pomocí laboratorních zkoušek. Zodpovídat za tuto úroveň kvality sepsanou v rozhodnutích orgánů státní správy, sjednávat plnění úplat vůči recipientu.

4. Zajistit výběr poplatků za vodné a stočné od odběratelů v čtvrtletních intervalech.

5. Zajistí do městské části dodávku vody z vodárenské soustavy Padesátník-Dlouhá míle za co nejnižší cenu a to tím způsobem, že zařadí městskou část do soustavy zmíněného přivaděče a bude vycházet z ceny, která je určena v předávacím místě na Padesátníku. Nebude nákladovat nerovnoměrnosti v odběru ani navýšení nákladovosti za vodu předanou.

6. Zajistí provoz těchto zařízení přednostně pomocí místních pracovníků.

7. Zajistí do budoucna napojení městské části do dispečersky řízeného provozu celého regionu severního okraje Prahy a Prahy-západ. Zajistí odvoz kalu z ČOV a zajistí likvidaci shrabků.

8. Zajistí nepřetržitou havarijní poruchovou službu přes pohotovostní pracoviště v Roztokách.

9. Zajistí odstraňování běžných poruch a havárií maximálně do 24 hodin po jejich ohlášení. Při výpadech způsobených v dodávce vody z důvodu vážnějších havárií zajistí městské části náhradní zásobování obyvatelstva a ostatních odběratelů a při výrazném rozdílu součtového vodoměru a vodoměrů jednotlivých odběratelů zajistí vyhledání a odstranění příčiny rozdílu v úniku vody.

10. Zajistí bezplatně obci konzultace, poradenskou činnost, účast v komisích týkajících se provozu najatých zařízení, v řešení problémů rozvoje, zlepšení a investiční činnosti v množství 2 hod týdně. Zajistí za majitele těchto zařízení účast na řízeních státní správy.

11. Sestaví cenu vodného a stočného dle Vyhl.1/95 MF tak, že zdůvodní každou nákladovou položku v kalkulačním sloupci. Tatko sestavenou cenu vodného a stočného nechá prostřednictvím MČ zveřejnit.

12. Zajistí kapacitu vodohospodářských zařízení za účelem dalšího napojování dalších odběratelů a povede evidenci těchto připojení včetně stávajících.

13. Zajistí čtvrtletní vyúčtování proběhlých nákladů a tržeb dle rozpočtu.

14. Zaplatí dle vyúčtování nákladů přeplatek vybraný z vodného a stočného přesahující nákladovou cenu na účet majitele.

15. Vystaví vyúčtování odebrané vody mimo vodoměry v případech záručních závad na vodovodním řádu v rámci fakturace z prostředků městské části.

16. Umožní majiteli v rámci projednání čtvrtletního vyúčtování dohodu o výši fakturace tak, jak bude majitel schopen své závazky plnit.

#### IV.

#### Povinnosti majitele

1. Majitel je povinen předat díla dle předmětu smlouvy provozovateli do jednoho měsíce po jeho výzvě.

2. Majitel předá provozovateli veškerou dokumentaci včetně vyčíslených pořizovacích nákladů uskutečněných děl.
3. Majitel zajistí přístup pronajímateli k odběratelům za účelem výběru vodného a stočného. Zajistí seznam napojených odběratelů.
4. Zajistí provozovateli pohyb po obci za účelem provozování vodohospodářských zařízení.
5. Zajistí provozovateli podklady pro tvorbu nákladového sloupce kalkulace vodného a stočného.
6. Bude seznamovat provozovatele s veškerou vodohospodářskou činností obce a jejím rozvojovým programem.
7. Zajistí provozovateli nahlédnutí do listů evidence obyvatelstva pro případ paušálního stanovení stočného.
8. Zajistí provozovateli seznamy připravených nových a dalších odběratelů k napojení pro jeho evidenci.
9. Zaplatí dle vyúčtování nákladů doplatek do výše vyúčtovaných nákladů, který není možno vybrat z vodného a stočného. Rozumí se tím doplatek uniklé vody mimo vodoměry v rámci reklamačních závad. Prostředky z vyúčtování budou čerpány z rozpočtu městské části.

## V. Cena za provoz

Pro rok 1997 stanoveno:

Vodné - provoz vodovodu 380 tis. Kč za rok.

Stočné - provoz kanalizace 211 tis. Kč za rok.

Pro další roky bude cena stanovena dle nových cen. sloupců a bude součástí dodatků této smlouvy.

Ceny jsou stanoveny dle přílohy č. 2 - cenových sloupců.

Cena bude účtována fakturací od jednotlivých odběratelů po čtvrtletních odečtech. Jejich přeplatek vůči rozpočtu se proplatí majiteli, jejich nedoplatek uplatní provozovatel vůči majiteli.

Obojí případné platby budou na základě faktury a přílohy s vyúčtováním. Bude specifikováno, co je fakturace uniklé vody mimo vodoměry v rámci reklamace vodovodu, co je čerpání vody při výstavbě nových vodovodních řadů, co je ve fakturaci a skutečných nákladech v rozdílu s rozpočtem z cenových sloupců doplacená z rozpočtu MČ nebo vrácena provozovatelem do rozpočtu MČ.

Přílohu s vyúčtováním sestaví provozovatel a schválí majitel.

## VI. Ustanovení o řešení vlastnických vztahů

Provozovatel bude užívat pro provoz veřejných vodovodů a veřejných kanalizací svých pracovních prostředků a pomůcek, které jsou jeho vlastnictvím. V případě instalace těchto prostředků v obci si dojedná s majitelem jejich případný převod.

## VII.

### Smluvní sankce a náhrada škody

V případě, že provozovatel zařízení způsobí majiteli škodu ze své činnosti je povinen tuto škodu nahradit. Škodu nahradí v té míře, jak stanoví expertíza, která tuto škodu posoudí. Obě strany se shodnou na osobě provádějící expertízu.

## VIII.

### Trvání a účinnost smlouvy

Tato smlouva je uzavírána na dobu neurčitou s účinností od 1. 1. 1997.

V případě zlepšení technického stavu vodovodu je možné přejít k změně smluvního vztahu a to k pronájmu daných zařízení provozovateli.

## IX.

### Výpověď smlouvy

1. Pokud dojde k neplnění povinností provozovatele vodohospodářských zařízení daných zákony, platnými předpisy a ujednáními této smlouvy, může obec smlouvu vypovědět. Vypovědět smlouvu může i v případě špatného hospodaření ze strany provozovatele. Tuto výpověď lze prokázat jen na základě provedené expertízy, kterou provede nezávislé oboustranně přijatelná osoba.

2. Majitel smlouvu vypoví v důsledku neplnění povinností provozovatelem daných smlouvou o provozování, daných zákony, platnými předpisy a ujednáními.

V případě výpovědi provozovatelem si tento zajistí pomocí expertízy, kterou provede osoba nezávislá a oboustranně přijatelná určí náhradu škody, která jemu vznikla s tím, že ztrácí činnost v dané lokalitě.

3. Výpovědní lhůta je 6 měsíců od protokolárně uzavřené expertízy.

4. Výpovědní lhůta při výpovědi bez udání důvodů je 12 měsíců.

## X.

### Ustanovení společná a závěrečná

Smlouva vstupuje v platnost podpisem obou smluvních stran, účinností nabývá dnem převzetí a předání majetku dle této smlouvy nájemci.

Smluvní strany prohlašují, že případné neshody, které by mezi nimi vznikly z interpretace nebo realizace této smlouvy, budou neprodleně řešit smírnou cestou. Současně se zavazují, že nečiní jednostranné akce, které by poškodily druhou smluvní stranu.

Smluvní strany prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním úkonům a že jsou plně způsobilé zavázat se touto smlouvou.

Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich práv a svobodné vůle, určitě, srozumitelně a vážně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek

Smlouva byla vyhotovena ve dvou výtiscích, z nichž každý má hodnotu originálu. Každá smluvní strana obdrží jeden výtisk. Autentičnost této smlouvy potvrzují smluvní strany svými podpisy.

V Praze dne

*Dec. 7. 1997*

Majitel:

Provozovatel:



*[Signature]*  
**1. Vodohospodářská spol. s r. o.**  
 Palackého 782, 252 63 Roztoky  
 DIČ: 060-47551917

Přední Kopanina cenové sloupce					
Odkanalizovaná voda ukazatel		kalkulace 1997	Pitná voda ukazatel		kalkulace 1997
<b>1. Přímý materiál</b>		<b>7</b>	<b>1. Přímý materiál</b>		<b>227</b>
1.1 chemikálie		0	1.1 chemikálie		0
1.2 ostatní		7	1.2 surová voda		0
			1.3 voda nakupovaná		222
<b>2. Přímé mzdy</b>		<b>42</b>	1.4 ostatní		5
			<b>2. Přímé mzdy</b>		<b>0</b>
<b>3. Ost. přímé náklady</b>		<b>111</b>	<b>3. Ost. přímé náklady</b>		<b>69</b>
3.1 Prvotní		70	3.1 Prvotní		15
3.1.1 dodavatel. opravy		15	3.1.1 dodavatel. opravy		15
3.1.2 odpisy-nájem		0	3.1.2 odpisy nájem		0
3.1.3 elektrická energie		40	3.1.3 elektrická energie		0
3.1.4 odvody z mezd		15	3.1.4 odvody z mezd		0
3.1.5 úplaty		0	3.1.5 ostatní		0
3.1.6 ostatní		0	3.2 druhotné		54
3.2 druhotné		41	3.2.1 opravy a údržba		35
3.2.1 opravy a údržba		22	3.2.2 doprava a mech.		13
3.2.2 doprava a mech.		13	3.2.3 laboratoř		6
3.2.3 laboratoř		6	3.2.4 ostatní		0
3.2.4 ostatní		0			
<b>4. Výrobní režie</b>		<b>7</b>	<b>4. Výrobní režie</b>		<b>11</b>
<b>5. Správní režie</b>		<b>16</b>	<b>5. Správní režie</b>		<b>23</b>
<b>6. Úplné vlastní nákl.</b>		<b>183</b>	<b>6. Úplné vlastní nákl.</b>		<b>330</b>
<b>7. Voda odkanal.</b>		<b>24</b>	<b>7. Voda vyrobená</b>		<b>36</b>
7.1 domácnosti		20	7.1 voda povrchová		0
7.2 ostatní		4	7.2 voda převzatá		36
			7.3 voda předaná		0
<b>8. Náklady na 1m3 vody fakturované</b>		<b>7,62</b>	<b>8. Voda fakturovaná od přímých odběr.</b>		<b>24</b>
<b>9. Podíl zisku z 6.</b>		<b>15%</b>	8.1 domácnosti		20
<b>10. Kalkulační zisk</b>		<b>28</b>	8.2 ostatní		4
<b>11. Celke 6. + zisk</b>		<b>211</b>	<b>9. Náklady na 1m3 vody fakturované</b>		<b>13,75</b>
<b>12. Průměrná cena</b>		<b>8,80</b>	<b>10. Podíl zisku z 6.</b>		<b>15%</b>
<b>14. Koeficient</b>		<b>3</b>	<b>11. Kalkulační zisk</b>		<b>50</b>
<b>15. Cena pro domácn.</b>		<b>8,33</b>	<b>12. Celkem 6+zisk</b>		<b>380</b>
<b>16. Cena pro ostatní</b>		<b>11,12</b>	<b>13. Průměrná cena</b>		<b>15,83</b>
			<b>14. Koeficient</b>		<b>5</b>
			<b>15. Cena pro domácn.</b>		<b>14,17</b>
			<b>16. Cena pro ostatní</b>		<b>24,17</b>